

D02_SEP-IMRK-2018-001810

DODATOK Č. 02

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo: ZM_SEP-IMRK2-2018-001810 zo dňa 29. júna 2018, názov projektu: „Sanačné práce na nelegálnej skládke a dobudovanie systému na zber a odvoz komunálneho odpadu v obci Rovné“, kód projektu v ITMS2014+: „312061L306“

(ďalej len „**Dodatok**“)

Poskytovateľ

názov: **Ministerstvo práce , sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky**
sídlo: **Špitálska 4,6,8, 816 43 Bratislava**
IČO: **00681156**
konajúci: **JUDr. Ján Richter, minister práce, sociálnych vecí a rodiny SR**

v zastúpení

názov: **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**
sídlo: **Pribinova 2, 812 72 Bratislava**
IČO : **00151866**
konajúci : **JUDr. Adela Danišková, generálna riaditeľka sekcie európskych programov Ministerstva vnútra SR**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom zo dňa **8. júla 2015** v znení jej dodatku č. 1 zo dňa **9. júla 2018** a plnomocenstva č. **KM-OPS4-2018/001604-121** zo dňa **3. mája 2018**

poštová adresa: **Panenská 21, 812 82 Bratislava**

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

Prijímateľ

názov: **Obec Rovné**
sídlo: **Rovné 37, 090 16 Cernina**
IČO : **00330931**
IČ DPH: **-**
konajúci: **Stanislav Viravec, starosta obce**

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

V súlade s článkom 6 odsek 6.14 a s článkom 6 odsek 6.2 písmeno d) bod (iv) a (vi) Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo zmluvy: ZM_SEP-IMRK2-2018-001810 zo dňa 29. júna 2018 (ďalej len „**zmluva**“) sa zmluvné strany dohodli,

že zmluva sa mení nasledovne:

Čl. I.

Predmet Dodatku

1. Článok 3 odsek 3.1 písmeno a) zmluvy znie:
„3.1 písmeno a) Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 74 742,88 EUR (slovom: sedemdesiatštyritisíc sedemstoštyridsať dva eur osemdesiatosem centov).“
2. Článok 3 odsek 3.1 písmeno b) zmluvy znie:
„3.1 písmeno b) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP maximálne do výšky 71 005,74 EUR (slovom: sedemdesiatjedentisíc päť eur sedemdesiatštyri centov), čo predstavuje 95 % z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa odseku 3.1. písmeno a).“
3. Článok 3 odsek 3.1 písmeno c) bod i zmluvy znie:
„3.1 písmeno c) (i) má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5 % (slovom: päť percent), čo predstavuje sumu 3 737,14 EUR (slovom: tritisíc sedemsto tridsať sedem eur štrnásť centov) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa odseku 3.1 písmeno a).“
4. Príloha č. 2 zmluvy – Predmet podpory NFP sa ruší a v celom rozsahu nahrádza Predmetom podpory NFP, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku.
5. Príloha č. 3 zmluvy – Rozpočet projektu sa ruší a v celom rozsahu nahrádza Rozpočtom projektu, ktorý tvorí Prílohu č. 2 tohto Dodatku.

Čl. II.

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy vrátane jej príloh zostávajú nezmenené.
2. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
3. Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom po jeho uzavretí dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
4. Dodatok nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu Zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, nadobúda kalendárnym dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv. Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č.

211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Dodatku je rozhodujúce jeho zverejnenie Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume jeho zverejnenia informuje Prijímateľa.

5. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento Dodatok prečítali a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

Prílohy:

Príloha č. 1 – Predmet podpory NFP

Príloha č. 2 – Rozpočet projektu

Za Poskytovateľa v zastúpení v Bratislave, dňa

Podpis:

JUDr. Adela Danišková, generálna riaditeľka sekcie európskych programov Ministerstva vnútra SR
meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu¹ Poskytovateľa

Za Prijímateľa v Rovnom, dňa:

Podpis:

Stanislav Viravec, starosta obce

meno a priezvisko štatutárneho orgánu /zástupcu² Prijímateľa

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

² Ak sa nehodí, prečiarknite

PREDMET PODPORY NFP

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

1. Všeobecné informácie o projekte

Názov projektu:	Sanačné práce na nelegálnej skládke a dobudovanie systému na zber a odvoz komunálneho odpadu v obci Rovné
Kód projektu:	312061L306
Kód ŽoNFP:	NFP312060L306
Operačný program:	312000 - Operačný program Ľudské zdroje
Spolufinancovaný z:	Európsky fond regionálneho rozvoja
Prioritná os:	312060 - 6. Technická vybavenosť v obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít
Konkrétny cieľ:	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania
Kategórie regiónov:	LDR - menej rozvinuté regióny

Kategorizácia za Konkrétne ciele

Konkrétny cieľ:	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania
Oblasť intervencie:	017 - Nakladanie s domovým odpadom (vrátane opatrení na minimalizáciu, triedenie, recykláciu)
Hospodárska činnosť:	11 - Dodávka vody, čistenie a odvod odpadových vôd, odpady a služby odstraňovania odpadov

2. Financovanie projektu

Forma financovania:	Predfinancovanie:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK4002000000003959544853	Všeobecná úverová banka, a.s.	7.6.2018	31.12.2023
	Refundácia:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK2002000000000024426612	Všeobecná úverová banka, a.s.	7.6.2018	31.12.2023

3.A Miesto realizácie projektu

P.č.	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
1.	Slovensko	Východné Slovensko	Prešovský kraj	Svidník	Rovné

3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

4. Popis cieľovej skupiny

Cieľová skupina (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

Nevzťahuje sa

5. Aktivity projektu

Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch):	4
Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	12.2018
Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	3.2019

5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

Subjekt:	OBEC ROVNÉ	Identifikátor (IČO):	00330931
-----------------	------------	-----------------------------	----------

Hlavné aktivity projektu

1. 373L30600001 - Vybudovanie, resp. dobudovanie systému zberu a odvozu komunálneho odpadu
2. 374L30600002 - Odstránenie nezákonne umiestneného odpadu

Podporné aktivity projektu

Podporné aktivity:	Podporné aktivity
Popis podporných aktivít:	V rámci podporných aktivít sa bude realizovať verejné obstarávanie, publicita a informovanosť projektu a riadenie projektu
Priradenie ku konkrétnemu cieľu:	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania

5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

6. Merateľné ukazovatele projektu

6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

Kód:	P0263	Merná jednotka:	osoby
Merateľný ukazovateľ:	Počet obyvateľov MRK, ktorým sa zlepšili podmienky bývania prostredníctvom vybudovania stojísk	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	73,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	OBEC ROVNÉ	Identifikátor (IČO):	00330931
Konkrétny cieľ:	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania		
Typ aktivity:	37331206001 - Vybudovanie, resp. dobudovanie systému nakladania s komunálnym odpadom (napr. zakúpenie zberných nádob, kontajnerov, vybudovanie stojísk)		
		Cieľová hodnota	
Hlavné aktivity projektu:	373L30600001 - Vybudovanie, resp. dobudovanie systému zberu a odvozu komunálneho odpadu		73

Kód:	P0527	Merná jednotka:	pracovné miesto
Merateľný ukazovateľ:	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK prostredníctvom uplatnenia sociálneho aspektu vo verejných obstarávaníach	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	2,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	OBEC ROVNÉ	Identifikátor (IČO):	00330931
Konkrétny cieľ:	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania		
Typ aktivity:	37331206001 - Vybudovanie, resp. dobudovanie systému nakladania s komunálnym odpadom (napr. zakúpenie zberných nádob, kontajnerov, vybudovanie stojísk)		
		Cieľová hodnota	
Hlavné aktivity projektu:	373L30600001 - Vybudovanie, resp. dobudovanie systému zberu a odvozu komunálneho odpadu		1
Typ aktivity:	37431206001 - Realizácia sanačných prác nelegálnych skládok, vrátane eliminácie nepriaznivých vplyvov nelegálnej skládky		
		Cieľová hodnota	
Hlavné aktivity projektu:	374L30600002 - Odstránenie nezákonne umiestneného odpadu		1

Kód:	P0883	Merná jednotka:	osoby
Merateľný ukazovateľ:	Počet obyvateľov MRK, ktorým sa zlepšili podmienky bývania prostredníctvom vybudovania zberného dvora	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	0,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	OBEC ROVNÉ	Identifikátor (IČO):	00330931
Konkrétny cieľ:	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania		
Typ aktivity:	37331206001 - Vybudovanie, resp. dobudovanie systému nakladania s komunálnym odpadom (napr. zakúpenie zberných nádob, kontajnerov, vybudovanie stojísk)		
		Cieľová hodnota	
Hlavné aktivity projektu:	373L30600001 - Vybudovanie, resp. dobudovanie systému zberu a odvozu komunálneho odpadu		0

Kód:	P0884	Merná jednotka:	osoby
Merateľný ukazovateľ:	Počet obyvateľov MRK, ktorým sa zlepšili podmienky bývania prostredníctvom sanácie nelegálnych skládok	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	73,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	OBEC ROVNÉ	Identifikátor (IČO):	00330931
Konkrétny cieľ:	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania		
Typ aktivity:	37431206001 - Realizácia sanačných prác nelegálnych skládok, vrátane eliminácie nepriaznivých vplyvov nelegálnej skládok		
			Cieľová hodnota
Hlavné aktivity projektu:	374L30600002 - Odstránenie nezákonne umiestneného odpadu		73

6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP	Typ závislosti ukazovateľa
P0263	Počet obyvateľov MRK, ktorým sa zlepšili podmienky bývania prostredníctvom vybudovania stojísk	osoby	73,0000	Nie	PraN, UR	Súčet
P0527	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK prostredníctvom uplatnenia sociálneho aspektu vo verejných obstarávaníach	pracovné miesto	2,0000	Nie	PraN, UR	Súčet
P0883	Počet obyvateľov MRK, ktorým sa zlepšili podmienky bývania prostredníctvom vybudovania zberného dvora	osoby	0,0000	Nie	PraN, UR	Súčet
P0884	Počet obyvateľov MRK, ktorým sa zlepšili podmienky bývania prostredníctvom sanácie nelegálnych skládok	osoby	73,0000	Nie	PraN, UR	Súčet

7. Iné údaje na úrovni projektu

Subjekt:	OBEC ROVNÉ	Identifikátor (IČO):	00330931
Kód	Názov	Merná jednotka	Relevancia k HP
D0128	Počet nástrojov zabezpečujúcich prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím	počet	PraN, UR
D0261	Mzda mužov refundovaná z projektu (priemer)	EUR	PraN
D0263	Mzda žien refundovaná z projektu (priemer)	EUR	PraN

8. Rozpočet projektu

8.1 Rozpočet prijímateľa

Subjekt:	OBEC ROVNÉ	Identifikátor (IČO):	00330931
		Výška oprávnených výdavkov:	74 742,88 €

Priame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov			
Konkrétny cieľ:	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania				72 086,92 €
Typ aktivity:	37331206001 - Vybudovanie, resp. dobudovanie systému nakladania s komunálnym odpadom (napr. zakúpenie zberných nádob, kontajnerov, vybudovanie stojísk)				14 893,00 €
Hlavné aktivity projektu:	1. 373L30600001 - Vybudovanie, resp. dobudovanie systému zberu a odvozu komunálneho odpadu				14 893,00 €
Oprávnený výdavok					
Skupina výdavku:	1.1 - 021 - Stavby Poznámka: Zníženie výdavkov na vybudovanie 1 stojiska z dôvodu nesplnenia podmienky súladu projektu s princípmi desegregácie, degetoizácie a destigmatizácie. Suma oprávnených výdavkov po VO				13 401,00 €
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma	Suma
Podpoložka výdavku:	1.1.1 - Stavby	Projekt			13 401,00 €
Skupina výdavku:	1.2 - 022 - Samostatné hnuiteľné veci a súbory hnuiteľných vecí Poznámka: Zníženie výdavkov na 2 ks zberných nádob s objemom 1 100l príslúchajúcich k 1 stojisku z dôvodu nesplnenia podmienky súladu projektu s princípmi desegregácie, degetoizácie a destigmatizácie. Suma oprávnených výdavkov po VO				1 492,00 €
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma	Suma
Podpoložka výdavku:	1.2.1 - Samostatné hnuiteľné veci a súbory hnuiteľných vecí	Projekt			1 492,00 €
Typ aktivity:	37431206001 - Realizácia sanačných prác nelegálnych skládok, vrátane eliminácie nepriaznivých vplyvov nelegálnej skládky				57 193,92 €
Hlavné aktivity projektu:	1. 374L30600002 - Odstránenie nezákonne umiestneného odpadu				57 193,92 €
Oprávnený výdavok					
Skupina výdavku:	1.1 - 518 - Ostatné služby Poznámka: sanačné práce na nelegálnej skládke - aktivita B Suma oprávnených výdavkov po VO				57 193,92 €
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma	Suma
Podpoložka výdavku:	1.1.1 - Ostatné služby	Projekt			57 193,92 €

Nepriame výdavky

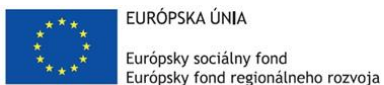
		Celková výška oprávnených výdavkov			
Konkrétny cieľ:	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania				2 655,96 €
Podporné aktivity:	1. 312L306P0001 - Podporné aktivity				2 655,96 €
		Oprávnený výdavok			
Skupina výdavku:	1.1 - 518 - Ostatné služby Poznámka: Riadenie projektu - externý manažment, Realizácia VO, Publicita a informovanosť projektu - výroba a osadenie projektu Suma oprávnených výdavkov po VO				2 655,96 €
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma	Suma
Podpoložka výdavku:	1.1.1 - Ostatné služby	Projekt			2 655,96 €

8.2 Rozpočty partnerov

Nevztahuje sa

8.3 Zazmluvnená výška NFP

Celková výška oprávnených výdavkov:	74 742,88 €
Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:	75 037,81 €
Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:	95,0000%
Maximálna výška nenávratného finančného príspevku:	71 005,74 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:	3 737,14 €



Rozpočet projektu

Názov položky rozpočtu		Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky projektu spolu v zmysle Rozhodnutia o schválení Žiadosti o NFP	Oprávnené výdavky projektu spolu po verejnom obstarávaní
Priame výdavky - typ aktivity A Vybudovanie, resp. dobudovanie systému zberu a odvozu komunálneho odpadu				
1.	Stavby			
1.1	Stavebné práce	021	13 495,89 €	13 401,00 €
1.2	Prípravná a projektová dokumentácia	021	200,00 €	0,00 €
2.	Samostatné huteľné veci a súbory huteľných vecí			
2.1	Vybavenie	022	1 492,00 €	1 492,00 €
Spolu priame výdavky - typ aktivity A			15 187,89 €	14 893,00 €
Priame výdavky - typ aktivity B Realizácia sanačných prác nelegálnych skládok, vrátane eliminácie nepriaznivých vplyvov nelegálnej skládok				
3.	Ostatné služby			
3.1	Odstránenie nezákonne umiestneného komunálneho odpadu	518	57 193,92 €	57 193,92 €
Spolu priame výdavky - typ aktivity B			57 193,92 €	57 193,92 €
Priame výdavky celkom			72 381,81 €	72 086,92 €
Nepriame výdavky				
4.	Ostatné služby			
4.1	Externé služby	518		
4.1.1	Riadenie projektu - externý manažment	518	1 995,00 €	1 995,00 €
4.1.2	Realizácia verejného obstarávania	518	636,00 €	636,00 €
4.1.3	Publicita a informovanosť projektu - výroba a osadenie projektu	518	25,00 €	24,96 €
Nepriame výdavky celkom			2 656,00 €	2 655,96 €
Spolu za projekt oprávnené výdavky projektu			75 037,81 €	74 742,88 €